

Guide d'installation et d'utilisation du transmetteur téléphonique LK401

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

800103/A

LOGISTY

**L'alarme sans fils
et sans soucis.**

Récepteur radio: il reçoit les signaux radio et ne prend en compte que ceux qui sont bien codés. Les récepteurs LOGISTY sont intégrés dans les appareils: centrale, transmetteur téléphonique, sirène...

Supervision technique du système: les centrales LOGISTY contrôlent en permanence l'état de leurs piles et de celles des détecteurs. La sirène et le transmetteur téléphonique vérifient automatiquement et signalent individuellement l'état de leurs piles.

Télesurveillance: Une ou plusieurs personnes d'une société de télesurveillance sont en permanence prêtes à recevoir des appels. En cas d'alarme le message digital envoyé par le transmetteur téléphonique est décodé et retranscrit en langage clair sur un afficheur et une imprimante. Le télesurveilleur agit alors conformément aux consignes prévues par contrat.

Vérification du bien fondé: système ou moyen permettant de s'assurer à distance qu'il y a bien eu une intrusion.

Le système LOGISTY assure à son correspondant le bien fondé de l'alarme grâce à l'écoute à distance et à la confirmation d'intrusion.

Vocal (message): appel téléphonique en langage clair généré par un transmetteur téléphonique et destiné à un particulier.

Le transmetteur téléphonique LOGISTY peut transmettre 8 messages vocaux différents. Lorsque le transmetteur téléphonique est en "mode test", un appui simultané sur les touches "urgence" (⋆) et (#) génère les messages vocaux les uns après les autres.

Sommaire

1	Garantie	9
2	Transmissions radio et alimentation autonome	11
3	Fonctions du transmetteur téléphonique LK401 ...	13
4	Appel de particuliers	15
	■ 4.1 Fonctionnement	15
	■ 4.2 Options écoute à distance et type de numérotation	16
	■ 4.3 Messages et consignes	17
	■ 4.4 Programmation	18
5	Appel télésurveillance	21
	■ 5.1 Fonctionnement	21
	■ 5.2 Option écoute à distance	22
	■ 5.3 Messages transmis au central de télésurveillance	22
	■ 5.4 Programmation	23
6	Utilisation	25
7	Installation du transmetteur téléphonique LK401	29
	■ 7.1 Préparation	29
	■ 7.2 Codage personnalisé	32
	■ 7.3 Connexion du transmetteur téléphonique LK401	35
	■ 7.4 Enregistrement et essai des numéros d'appel télésurveillance	38
	■ 7.5 Enregistrement et essai des numéros d'appel particuliers	39
	■ 7.6 Essai réel	40
8	Contrôle et changement des piles	41
9	Aide mémoire (numéros et consignes)	43

LES CONDITIONS DE GARANTIE LOGISTY

LOGISTY assure sur son matériel une garantie pièces et main-d'oeuvre usine de 2 ans. Il s'agit d'une garantie de moyens couvrant la réparation ou l'échange des produits reconnus défectueux. Elle ne s'étend pas aux conséquences résultant de l'usage des produits, de leur mise en oeuvre ou de leur non-fonctionnement.

En tout état de cause la garantie légale (articles 1641 et suivants du code civil) s'applique aux matériels LOGISTY.

Afin que la garantie joue:

- Le volet "à retourner" du certificat de garantie doit avoir été correctement et complètement rempli puis envoyé dans les 10 jours suivant la date d'achat du matériel,
- L'installation doit être effectuée en respectant scrupuleusement les conseils mentionnés dans ce guide,
- Le matériel doit obligatoirement être alimenté par des piles alcalines ou lithium-manganèse. Les matériels LOGISTY ne sont pas garantis en cas d'utilisation de piles Zinc-charbon ou d'alimentation externe.

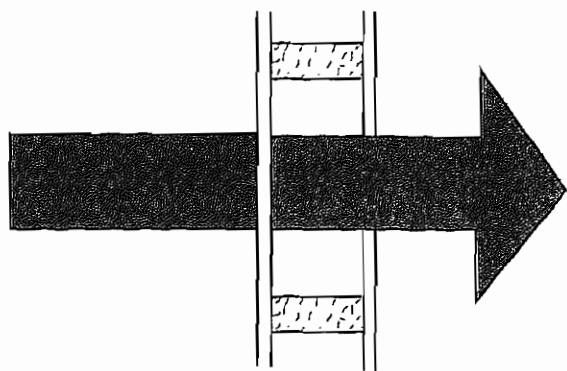
Attention:

- Les piles étant consommables, elles ne sont pas couvertes par la garantie.
- Avant de retourner un appareil présumé défectueux vérifiez bien que ses piles ne sont pas simplement hors d'usage.
- Le matériel présumé défectueux doit obligatoirement être retourné, après accord de notre service technique, accompagné d'un courrier expliquant l'anomalie observée ainsi que du double de la facture correspondant à ce matériel.
- Les matériels voyagent toujours aux frais et risques de l'expéditeur, les retours en port dû seront systématiquement refusés.

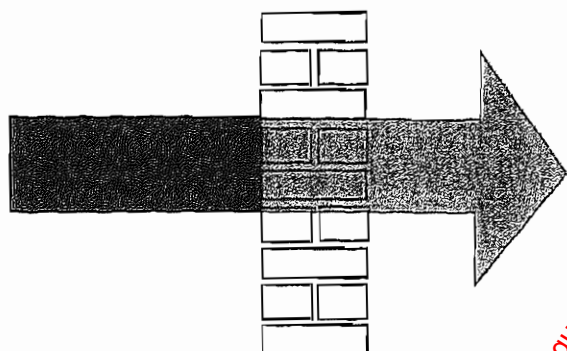
UTILISATION DES CERTIFICATS DE GARANTIE

Nous vous conseillons de remplir dès maintenant le questionnaire du certificat de garantie (la référence et le numéro de série du transmetteur téléphonique sont inscrits au dos de celui-ci) et de le retourner tout de suite à LOGISTY.

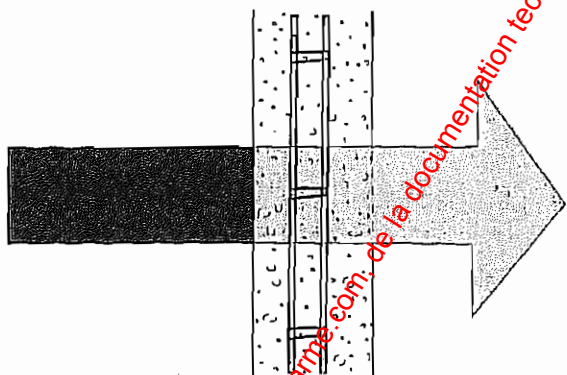
Si vous installez un transmetteur téléphonique en même temps qu'une centrale, vous pouvez reporter la référence et le numéro de série du LK401 sur le certificat de garantie système livré avec la centrale.



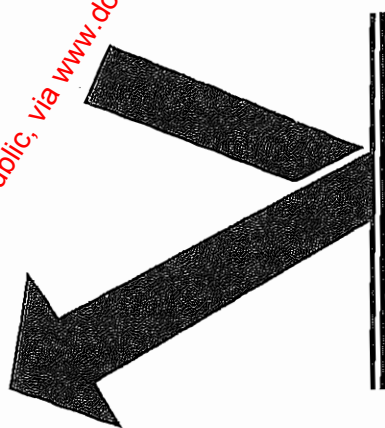
90 - 100%
bois - plâtre - placoplâtre



65 - 95%
brique - aggloméré



10 - 70 %
béton armé
selon l'armature métallique
et la disposition de l'émetteur



0 - 10 %
métal
bardage métallique
pare-vapeur aluminium
grillage

2 Transmissions radio et alimentation autonome

Transmissions par ondes radio.

Le système de sécurité LOGISTY utilise les transmissions par ondes radio. La transmission radio permet d'éliminer les fils de liaisons entre les éléments du système.

La propagation des ondes radio s'effectue comme pour la lumière en ligne droite. Elle est améliorée ou perturbée par la présence d'éléments conducteurs d'électricité (canalisation, mobilier ou châssis métallique, grands miroirs ou pare-vapeurs aluminium, réseau électrique...). Elle est plus ou moins atténuée selon la nature et l'épaisseur des matériaux traversés: on observe une atténuation croissante en traversant le bois, la brique et le plâtre, les moellons, la pierre et le béton armé, le mâchefer et la terre en grande épaisseur.

La portée moyenne en champ libre de la transmission radio est de 100 à 200m selon les produits et l'environnement. La portée radio des appareils LOGISTY a été étudiée en fonction de la réglementation technique nationale pour assurer des liaisons radio sans problème au sein d'une habitation classique.

Alimentation autonome.

L'alimentation par piles de tous les éléments (y compris la sirène, la centrale et le transmetteur téléphonique) élimine tout raccordement au secteur et donc la majorité des causes de fausse alarme. Le transmetteur téléphonique LK401 ne craint pas la foudre.

Le système LOGISTY est ainsi totalement indépendant et sans fils.

Important:

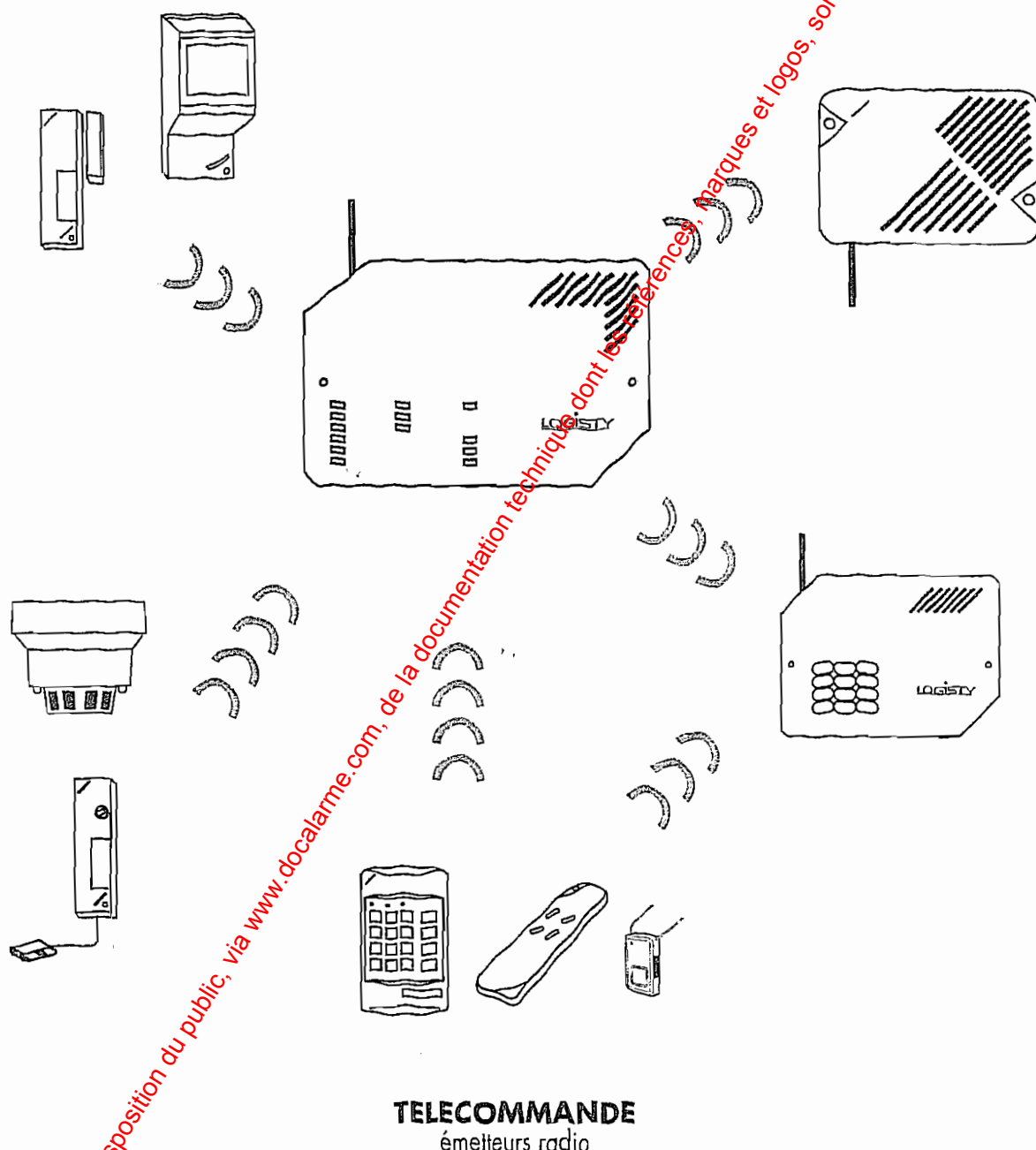
Les produits LOGISTY font partie des appareils à usage de plein droit, ils ne nécessitent ni autorisation d'installation, ni paiement d'une redevance auprès des P.T.T.

Le système de sécurité sans fils LOGISTY est composé d'appareils ayant 4 fonctions différentes :

DETECTION
émetteurs radio

**TRAITEMENT
+ SIGNALISATION**
récepteur + émetteur radio

**DISSUASION
+ ALERTE**
récepteurs radio



Tous les produits et toutes les liaisons radio ne sont pas représentés, notamment les liaisons radio directes entre les télécommandes ou les détecteurs de dommages domestiques et les sirènes ou le transmetteur téléphonique.

Fonctions du transmetteur téléphonique LK401

Alerte à distance

Le transmetteur téléphonique LK401 prévient automatiquement à distance des particuliers ou une société de télésurveillance qu'un évènement (intrusion, appel d'urgence, dommage domestique) s'est produit dans les locaux protégés. Maillon important du système d'alarme, le transmetteur téléphonique complète parfaitement la dissuasion et l'alerte locale effectuées par les sirènes.

Protection intrusion:

Dès qu'un détecteur a détecté un intrus, il le signale par radio à la centrale qui, si elle est en service, déclenche sa sirène incorporée, les sirènes et le transmetteur téléphonique.

Protection domestique:

En cas d'incendie, de coupure de courant EDF, de panne de congélateur ou d'inondation, les détecteurs de dommage domestique le signalent par radio à la centrale LC302 qui déclenche sa sirène incorporée, les sirènes (si nécessaire) et le transmetteur téléphonique.

Le transmetteur téléphonique LK401 est aussi déclenché directement par les détecteurs de dommage domestique LOGISTY.

Protection des personnes:

En cas d'appel d'urgence provenant d'une télécommande radio, la centrale déclenche sa sirène incorporée, les sirènes et le transmetteur téléphonique.

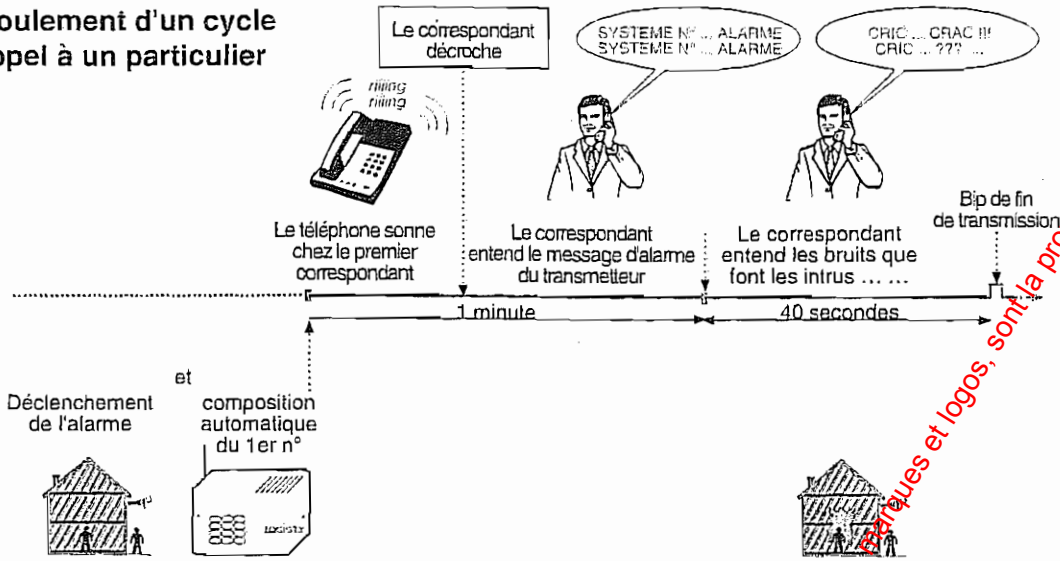
Le transmetteur téléphonique LK401 est aussi déclenché directement par les télécommandes LOGISTY.

En cas d'appel d'urgence demandé depuis le clavier du transmetteur téléphonique, seul celui-ci se déclenche.

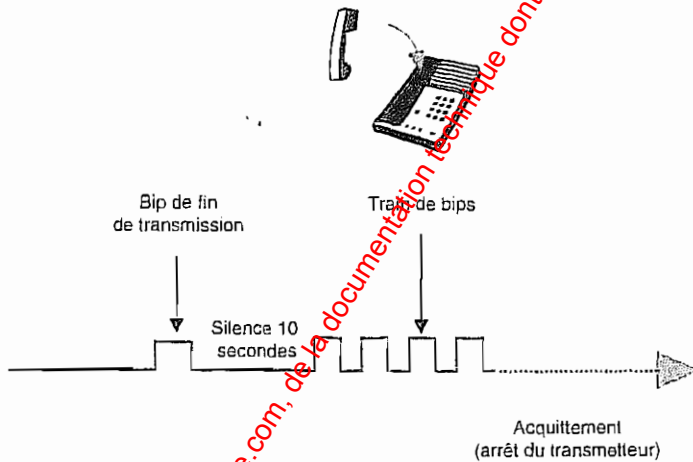
Appel de service:

Le transmetteur téléphonique assure aussi sur commande manuelle, la mise en communication avec un numéro de service qui peut être celui d'un particulier ou celui d'une société de télésurveillance.

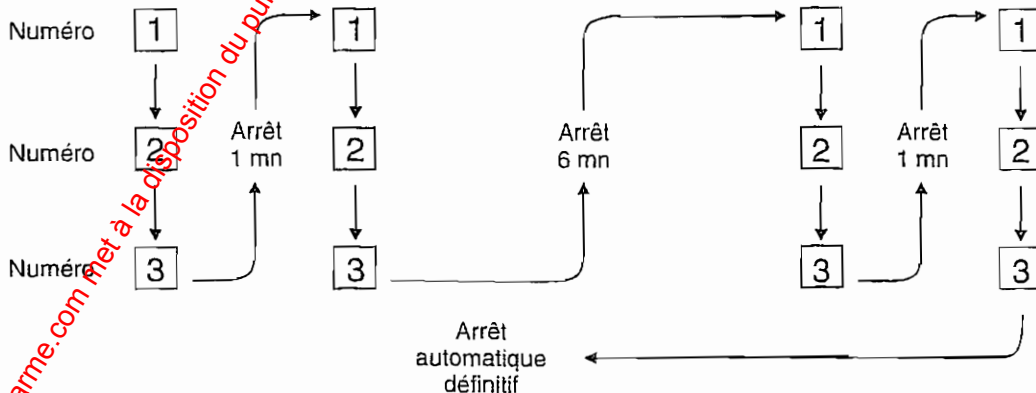
Déroulement d'un cycle d'appel à un particulier



Acquittement du transmetteur téléphonique



Séquence complète de transmission



■ 4.1 Fonctionnement

Alerte à distance de particuliers:

Les correspondants reçoivent un message vocal leur indiquant clairement la provenance et le type d'alarme. Le transmetteur téléphonique leur transmet à distance les alarmes concernant:

- la protection intrusion,
- la protection domestique,
- la protection des personnes.

Ils peuvent ainsi réagir en conséquence, conformément aux consignes données.

Le transmetteur téléphonique permet d'alerter jusqu'à 3 correspondants dont les numéros de téléphone auront été placés en mémoire. L'utilisateur doit définir avec chacun de ses correspondants ce qu'il devra faire en cas d'appel du transmetteur téléphonique.

Déclenché par la centrale d'alarme, par une télécommande, par un détecteur de dommage domestique ou par appui sur les touches urgence du transmetteur téléphonique, celui-ci compose d'abord le numéro de téléphone enregistré en mémoire 1.

Deux cas se présentent:

Cas 1: le correspondant décroche et acquitte le transmetteur:

Lorsque le correspondant décroche son téléphone, le transmetteur lui répète plusieurs fois son numéro d'identification ainsi que le type d'alarme: intrusion, appel d'urgence ...

Puis, dans le cas où l'option écoute n'a pas été sélectionnée, le transmetteur envoie un bip de fin de transmission. Pour l'acquitter, le correspondant doit raccrocher son téléphone pendant le "train de bips" suivant.

Le transmetteur téléphonique se remet au repos, sa séquence est terminée. Le correspondant a été alerté et le transmetteur téléphonique est prêt, le cas échéant, pour une nouvelle transmission.

Cas 2 : le transmetteur n'est pas acquitté par le correspondant:

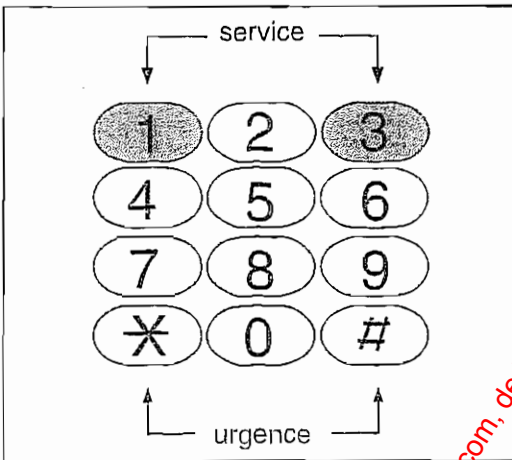
Le transmetteur passe au numéro suivant si :

- le numéro du correspondant est occupé,
- le correspondant ne répond pas,
- le correspondant a écouté le message sans acquitter le transmetteur (cela peut permettre d'alerter plusieurs personnes, dans ce cas seul le dernier correspondant doit acquitter le transmetteur)
- c'est un répondeur téléphonique ou un minitel qui a reçu l'appel

Le transmetteur réalise la séquence d'appel suivante jusqu'à ce qu'il soit acquitté. En fin de séquence il se remet au repos et est prêt pour une nouvelle transmission.

Appel de service d'un particulier ou composition automatique:

Le transmetteur téléphonique compose le numéro de téléphone enregistré dans sa mémoire 4 uniquement après un appui simultané sur les 2 touches "service" (voir chapitre UTILISATION). Cette possibilité est offerte pour pouvoir appeler rapidement un particulier.



4.2 Options écoute à distance et type de numérotation

Afin de répondre au mieux aux besoins de l'utilisateur, 2 options de fonctionnement peuvent être sélectionnées sur le transmetteur téléphonique LK401.

Ecoute à distance:

Après transmission d'un message d'appel d'urgence, d'intrusion ou de dommage domestique* le correspondant peut écouter pendant 40 secondes ce qui se passe dans l'habitation grâce au microphone incorporé dans le transmetteur téléphonique LK401.

* Il n'y a pas d'écoute après les messages de changement de piles (défaut de tension) et d'essai (test).

Ceci peut permettre au correspondant de mieux savoir ce qui se passe dans les locaux protégés et d'agir en conséquence.

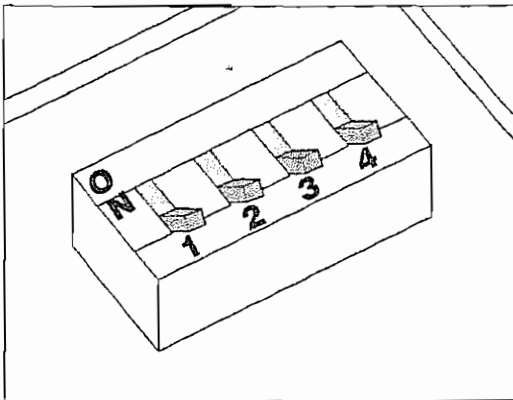
Cette période d'écoute suit les répétitions du message vocal, elle est terminée lorsque le transmetteur envoie le bip de fin de transmission (voir dessins page 14).

Le correspondant peut acquitter le transmetteur téléphonique en raccrochant son téléphone pendant le "train de bips" suivant le bip de fin de transmission.

Numérotation décimale ou à fréquences vocales:

Plus récente, la numérotation à fréquences vocales est beaucoup plus rapide que la numérotation décimale. Pour savoir si vous pouvez l'utiliser il suffit de demander à l'agence des télécommunications (appel gratuit par le 14) quel type de numérotation est disponible dans la région.

Les choix d'options sont effectués lors de la préparation du transmetteur téléphonique LK401 en positionnant les micro-interrupteurs adéquats.



message envoyé	signification
"bip-SYSTEME-3-6-ALERTE"	appels d'urgence ou autoprotection système
"bip-SYSTEME-3-6-ALARME"	détection d'intrusion
"bip-SYSTEME-3-6-INTRUSION"	confirmation de détection d'intrusion
"bip-SYSTEME-3-6-ALARME INCENDIE"	détection d'incendie
"bip-SYSTEME-3-6-ALARME FROID"	détection coupure EDF ou panne de congélateur
"bip-SYSTEME-3-6-ALARME AUXILIAIRE"	détection d'inondation
"bip-SYSTEME-3-6-DEFAUT TENSION"	pile LK401 ou centrale usagées
"bip-SYSTEME-3-6-TEST"	appel d'essai

nota : dans l'exemple, le N° d'identification du LK401 est "3 - 6".

4.3 Messages et consignes

Messages transmis aux particuliers:

Huit messages parlés préenregistrés peuvent être transmis par le transmetteur téléphonique LK401 à chacun des correspondants. L'utilisateur doit définir avec chacun d'eux ce qu'il devra faire pour chaque message reçu.

En effet le degré d'urgence en cas d'une intrusion confirmée ou d'un défaut de tension n'est pas le même.

Nous conseillons donc à l'utilisateur de bien remplir les fiches de consignes livrées avec l'appareil et d'en remettre une à chacun de ses correspondants. Pour l'utilisateur, un aide mémoire à compléter est situé en fin de ce guide.

■ 4.4 Programmation

Enregistrement des numéros d'appel de particuliers

L'enregistrement doit être fait à l'aide du clavier situé en face avant du transmetteur, une fois que celui-ci est fixé au mur.

Vous pouvez enregistrer ou modifier indépendamment un numéro de téléphone dans chacune des 4 mémoires du transmetteur téléphonique. Si auparavant, certains numéros étaient réservés à la télésurveillance, reportez-vous au paragraphe correspondant page suivante. Les mémoires 1, 2 et 3 sont dédiées aux numéros d'alerte à distance. La mémoire 4 est réservée à l'appel de service.

Important:

Il n'est pas possible d'enregistrer 2 fois le même numéro dans les mémoires 1, 2 ou 3. En revanche, la mémoire 4, réservée à l'appel de service, peut contenir l'un des numéros déjà enregistré en mémoire 1, 2 ou 3. Le numéro d'appel de service peut être un numéro d'appel de particulier ou un numéro d'appel de télésurveillance (même si les mémoires 1, 2 et 3 contiennent des numéros de particuliers).

Toute opération effectuée sur le clavier doit commencer par un appui sur la touche (*), sinon un message d'erreur apparaît, constitué de 3 bips sonores et du clignotement du voyant d'appel. A chaque appui le transmetteur indique vocalement le chiffre enregistré.

nota: Si un numéro commence par le 16, appuyez une fois sur (#) après avoir entré (1) et (6).

Le transmetteur téléphonique signale que l'enregistrement est bien réalisé par un bip long. S'il vous indique une erreur d'opération par une série de 3 bips courts aigus, recommencez la séquence à son début.

Enregistrement du numéro d'identification:

Le numéro d'identification à mettre dans la mémoire 5 doit être un nombre à un ou deux chiffres compris entre 1 et 99. Les règles à respecter pour les opérations sont les mêmes que pour l'enregistrement

Procédure d'enregistrement d'un numéro:

(*) N° de tél. (*) (*) N° de la mémoire

exemples:

enregistrement du N° 76 45 32 32

province → province

(*) 7 6 4 5 3 2 3 2 (*) (*) 1

Paris → province

(*) 1 6 # 7 6 4 5 3 2 3 2 (*) (*) 2

province → Paris

(*) 1 6 # 1 7 6 4 5 3 2 3 2 (*) (*) 3

Procédure d'enregistrement du numéro d'identification:

(*) N° d'identification (*) (*) 5

exemple:

(N° d'identification = 36)

(*) 3 6 (*) (*) 5

Le message du LK401 commencera par:
"bip-SYSTEME TROIS-SIX"

Procédure de lecture vocale d'un numéro en mémoire:

Ⓢ N° de la mémoire à relire ⓈⓈⓈ

exemple:

Ⓢ2ⓈⓈⓈ

le LK401 épelle le numéro mis en mémoire 2.

Procédure d'essai d'appel d'un numéro:

(exemple: N° d'identification = 3-6)

Ⓢ N° de la mémoire ⓈⓈⓈ

Le LK401 épelle le N° en mémoire et génère ensuite un bip. Appuyez sur les touches "urgence" du clavier pendant ce bip.

Le voyant de face avant s'éclaire et le LK401 transmet le message suivant au correspondant:

"bip-SYSTEME-TROIS-SIX-EST"

Si le correspondant l'acquiesce, le LK401 génère un bip de 4 secondes.

La transmission est finie lorsque le voyant s'éteint.

Procédure d'effacement des numéros d'appel et d'identification télésurveillance:

Ⓢ # Ⓢ Ⓢ Ⓢ

des numéros de téléphone.

Le numéro d'identification personnelle le transmetteur téléphonique. Il sera transmis au correspondant à chaque appel. Il sera utile à celui-ci pour identifier la provenance de l'appel, notamment s'il est correspondant de plusieurs transmetteurs téléphoniques

Lecture et vérification des numéros:

Vous pouvez à tout moment lire les numéros de téléphone enregistrés dans la mémoire du transmetteur téléphonique.

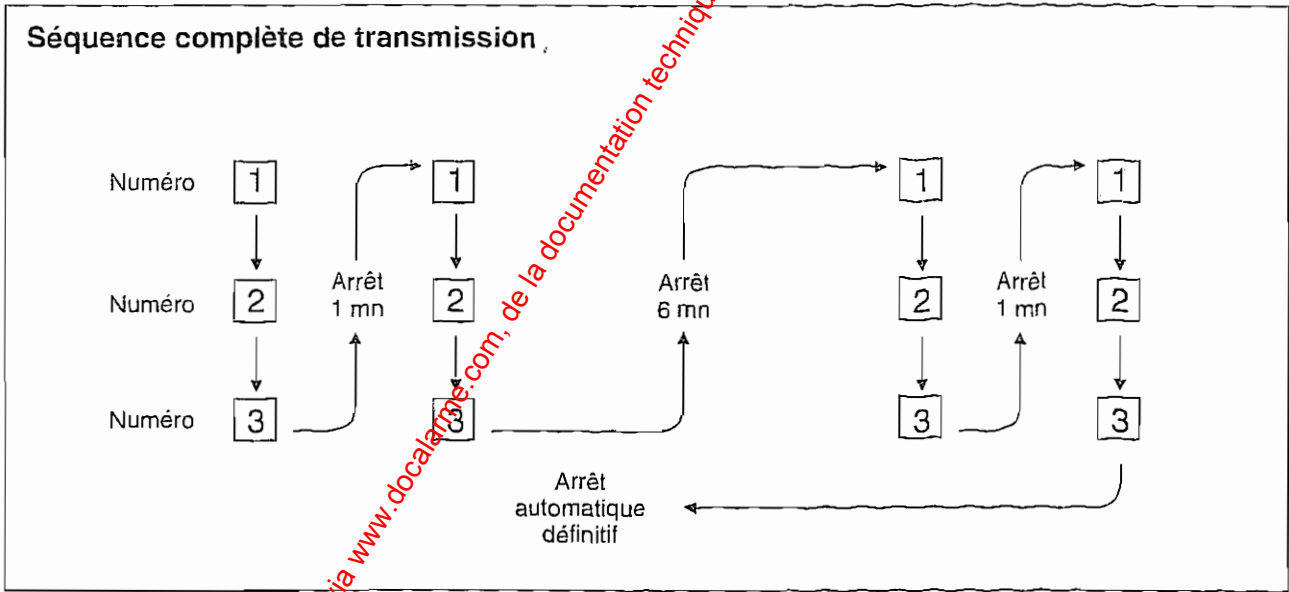
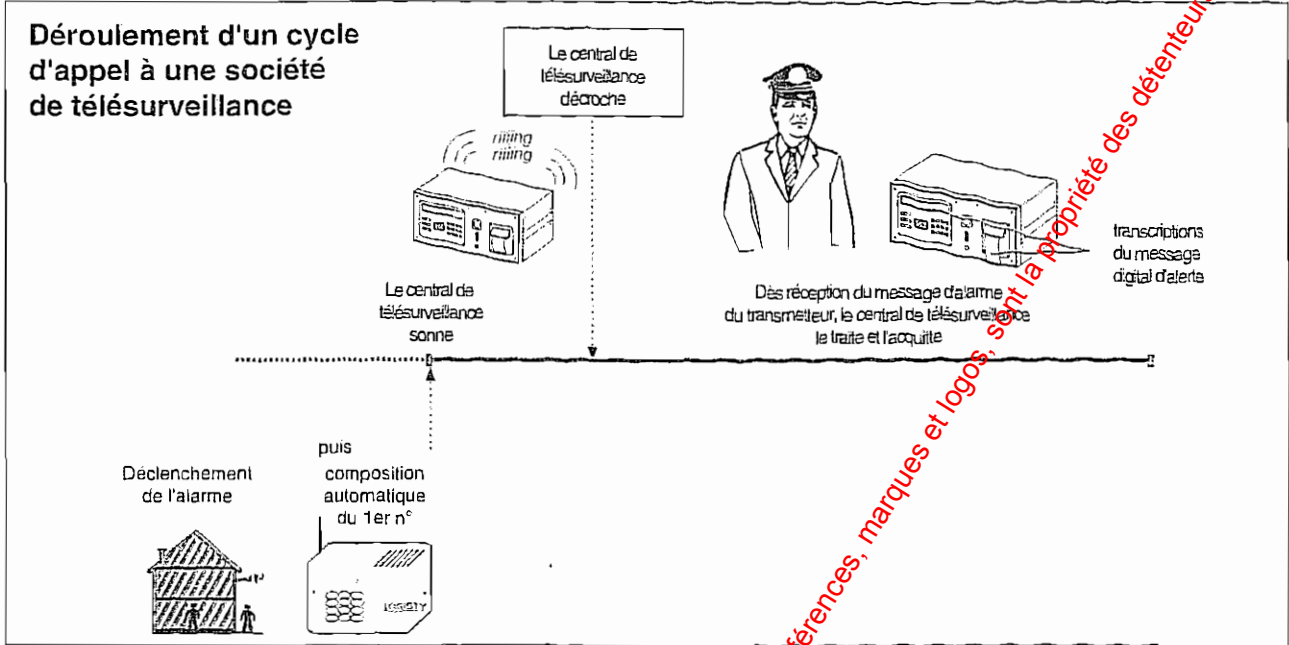
Essai d'appel d'un numéro:

Pour vérifier l'enregistrement d'un numéro et le bon fonctionnement complet d'un appel jusqu'à son acquittement vous pouvez faire un appel d'essai.

Nous conseillons de le faire systématiquement après l'enregistrement d'un nouveau numéro. Pour cela, prévenez le correspondant et expliquez lui comment acquiescer le transmetteur téléphonique LK401.

Passage de l'appel d'une société de télésurveillance à l'appel de particuliers

- Mettez le transmetteur téléphonique en "mode test" (voir chapitre 8).
- Procédez à l'effacement des numéros télésurveillance en mémoire selon la procédure ci-contre.
- Remplacez le transmetteur téléphonique sur son gabarit de fixation : le "mode test" est fini, le transmetteur LK401 repasse en fonctionnement normal.
- Programmez les numéros d'identification et d'appel particuliers conformément aux procédures d'enregistrement décrites.



■ 5-1- Fonctionnement

Alerte à distance d'une société de télésurveillance:

Le transmetteur téléphonique LK401 permet d'alerter une société de télésurveillance dont le numéro d'appel principal (mémoire 1) et le numéro d'appel secondaire (mémoire 2) ont été placés en mémoire.

En cas d'alarme, le message digital envoyé par le transmetteur téléphonique est décodé et retranscrit en langage clair sur un afficheur et une imprimante. La société de télésurveillance agit alors conformément aux consignes prévues avec l'utilisateur. Elle doit assurer en permanence la réception et le traitement d'un message d'alerte grâce aux équipements informatiques secourus de son poste central de télésurveillance.

Déclenché par la centrale d'alarme, une télécommande, un détecteur de dommage domestique ou par appui sur les touches "urgence" du transmetteur téléphonique, ce dernier compose d'abord le numéro de téléphone enregistré en mémoire 1.

Deux cas se présentent:

Cas 1: le central de télésurveillance acquitte le transmetteur:

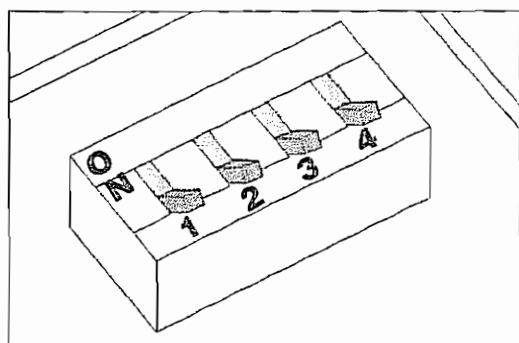
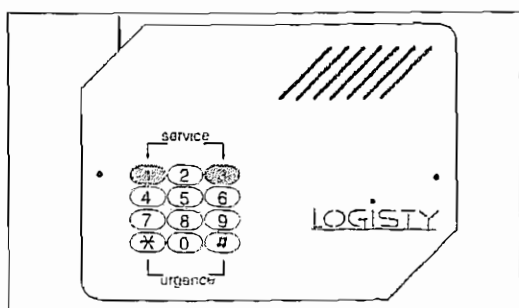
Lorsque le central de télésurveillance reçoit l'appel, le transmetteur lui envoie plusieurs fois, par messages digitaux, son numéro d'identification ainsi que le type d'alarme : intrusion, appel d'urgence... Si le central de télésurveillance acquitte le transmetteur téléphonique, celui-ci se remet au repos, sa séquence est terminée. Il est prêt, le cas échéant, pour une nouvelle alarme.

Cas 2 : Le transmetteur n'est pas acquitté :

Le transmetteur passe au numéro suivant si :

- le numéro du correspondant est occupé
- le correspondant ne répond pas
- le correspondant n'acquitte pas

Le transmetteur réalise la séquence d'appel suivante jusqu'à ce qu'il soit acquitté. En fin de séquence, il se remet au repos et est prêt, le cas échéant, pour une nouvelle alarme.



Appel de service d'une société de télésurveillance:

Le transmetteur téléphonique compose le numéro de téléphone enregistré dans sa mémoire 4 uniquement lorsque vous appuyez simultanément sur les 2 touches "service" (voir chapitre UTILISATION).

Cette possibilité est offerte pour pouvoir se faire rappeler rapidement par la société de télésurveillance.

5.2 Option écoute à distance

Après transmission d'un message d'appel d'urgence, d'intrusion ou de dommage domestique* le correspondant peut écouter pendant 120 secondes ce qui se passe dans les locaux surveillés grâce au microphone incorporé dans le transmetteur téléphonique LK401. Ceci peut permettre à la société de télésurveillance de mieux savoir ce qui se passe dans l'habitation et d'agir en conséquence.

Cette période d'écoute suit les répétitions du message digital.

* Il n'y a pas d'écoute après les messages de changement de piles (défaut tension) et d'essai (test).

Les choix d'options (écoute à distance et numérotation décimale ou à fréquences vocales) sont effectués lors de la préparation du transmetteur téléphonique LK401 en positionnant les micro-interrupteurs adéquats (voir chapitre Installation).

5.3 Messages transmis au central de télésurveillance

11 messages digitaux peuvent être envoyés par le transmetteur téléphonique LK401. A réception des messages, la société de télésurveillance applique les consignes stipulées contractuellement.

message envoyé	signification
test manuel	appel d'essai
alerte	appels d'urgence ou autoprotection système
intrusion confirmée	confirmation de détection d'intrusion
intrusion	détection d'intrusion
alarme auxiliaire 1	détection d'incendie
alarme auxiliaire 2	détection coupure EDF ou panne de congélateur
alarme auxiliaire 3	détection d'inondation
autoprotection transmetteur	autoprotection du transmetteur
tension centrale	piles centrale usagées
tension transmetteur	piles transmetteur usagées
demande de service	appel de service

■ 5.4 Programmation

Important:

Pour des raisons de non divulgation, les numéros de téléphone de la société de télésurveillance doivent être codés. Pour obtenir ces numéros codés, vous devez contacter le service clients LOGISTY et lui fournir les numéros de téléphone fixe et le numéro d'identification d'abonné.

L'enregistrement du numéro d'identification puis des numéros d'appel télésurveillance doit être fait à l'aide du clavier situé en face avant du transmetteur téléphonique lorsque celui-ci est en mode test (voir lexique) c'est à dire avant d'être placé sur son gabarit de fixation.

Enregistrement du numéro d'identification d'abonné

Le numéro d'identification d'abonné permet au central de télésurveillance d'identifier la provenance de l'appel. Le numéro d'identification d'abonné, à enregistrer dans la mémoire 1, personnalise le transmetteur téléphonique. Il s'agit d'un numéro confidentiel à 8 chiffres.

Toute opération effectuée sur le clavier doit commencer par un appui sur la touche (*), sinon un message d'erreur apparaît, constitué de 3 bips sonores et du clignotement du voyant d'appel. A chaque appui, le transmetteur indique vocalement le chiffre enregistré.

Le transmetteur téléphonique signale que l'enregistrement est bien réalisé par un bip de 4 secondes. S'il indique une erreur d'opération par une série de 3 bips courts aigus, recommencez la séquence à son début.

Enregistrement d'un numéro d'appel télésurveillance

Important:

Il n'est pas possible d'enregistrer deux fois le même numéro dans les mémoires 1, 2 ou 3. En revanche, le numéro d'appel de service, qui doit être placé en mémoire 4, peut être un numéro codé déjà enregistré en mémoires 1, 2 ou 3. Le numéro d'appel de service peut être un numéro d'appel de télésurveillance ou un numéro d'appel de particulier (même si les mémoires 1, 2 et 3 contiennent des numéros de télésurveillance).

Les règles à respecter pour les opérations sont les mêmes que pour l'enregistrement du numéro d'identification d'abonné.

Procédure d'enregistrement du numéro d'identification d'abonné télésurveillance:

(*) N° d'identification (***)

exemple:

(N° d'identification = 12345678)

(*) (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (*) (*) (*)

Procédure d'enregistrement d'un numéro d'appel codé:

(*) N° codé (***) N° de la mémoire

exemples: enregistrement du N° d'appel codé 98 76 54 32

province → province

(*) (9) (8) (7) (6) (5) (4) (3) (2) (*) (*) (1)

Paris → province

(*) (2) (1) (#) (9) (8) (7) (6) (5) (4) (3) (2) (*) (*) (2)

province → Paris

(*) (2) (1) (#) (0) (9) (8) (7) (6) (5) (4) (3) (2) (*) (*) (3)

nota : si le numéro est à 10 ou 11 chiffres, appuyez une fois sur (#) après avoir entré les deux premiers chiffres.

Procédure de lecture vocale d'un numéro en mémoire:

* N° de la mémoire * * 0

exemple:

* 2 * * 0

le LK401 épelle le numéro codé mis en mémoire 2.

Lecture et vérification des numéros

Vous pouvez lire à tout moment les numéros de téléphone codés et enregistrés dans la mémoire du transmetteur téléphonique.

Vous pouvez lire le numéro d'identification d'abonné uniquement lorsque le LK401 est en "mode test".

Procédure d'essai d'appel d'un numéro:

* N° de la mémoire * * 0

Le LK 401 épelle le N° en mémoire et génère ensuite un bip. Appuyez sur les touches "urgence" du clavier pendant ce bip.

Le voyant en face avant s'éclaire.

Le numéro est appelé avec envoi d'un message digital à la société de télésurveillance indiquant qu'il s'agit d'un appel d'essai.

Si le LK401 est acquitté, il génère un bip de 4 secondes.

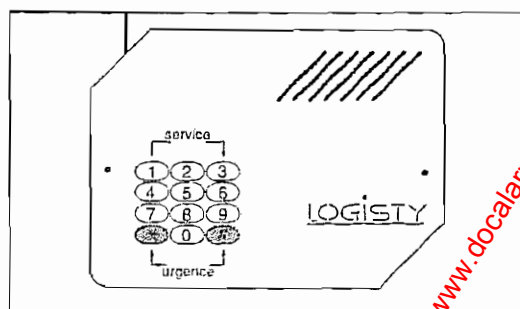
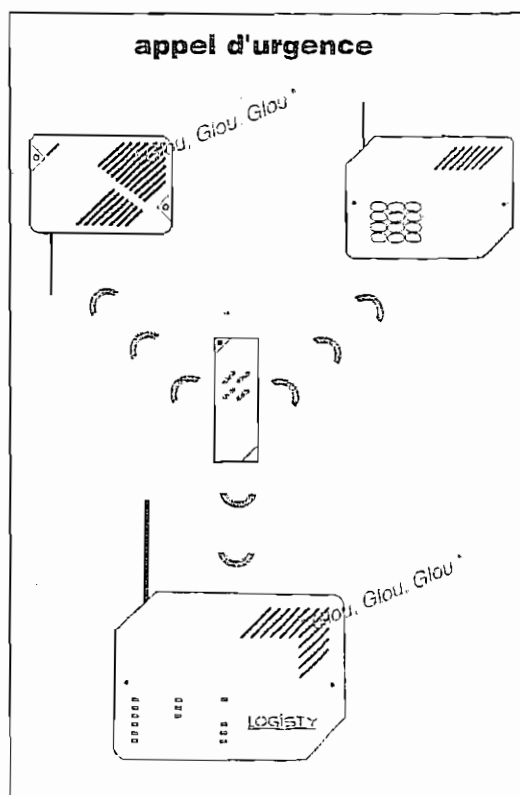
La transmission est finie lorsque le voyant s'éteint.

Essai d'appel d'un numéro télésurveillance

Pour vérifier le bon fonctionnement complet d'une transmission jusqu'à son acquittement, vous pouvez faire un appel d'essai.

Passage de l'appel de particuliers à l'appel d'une société de télésurveillance

- Mettez le transmetteur téléphonique en mode test (voir chapitre 8)
- Programmez les numéros d'identification et d'appel de télésurveillance selon les procédures d'enregistrement décrites. Ils annulent et remplacent les numéros particuliers précédemment enregistrés.



Le transmetteur téléphonique LK401 est actif 24 heures sur 24, que la protection intrusion soit en service ou non.

Protection des personnes: appel d'URGENCE:

En cas d'urgence, de malaise ou d'agression vous pouvez déclencher votre transmetteur téléphonique de plusieurs façons:

Appel d'URGENCE depuis une télécommande:

Si vous appuyez sur la touche "URGENCE" d'une télécommande, l'alarme générale se déclenchera immédiatement même si votre centrale est à l'arrêt. Le fonctionnement global du système est décrit au chapitre 3.

Appel d'URGENCE depuis le clavier de votre LK401:

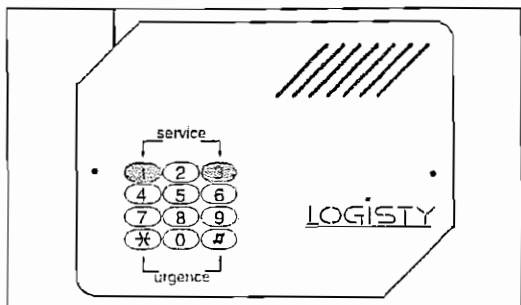
Si vous appuyez simultanément pendant plus de 1 seconde sur les touches * et # du clavier de votre transmetteur téléphonique, seul celui-ci se déclenchera pour alerter vos correspondants. Vous évitez ainsi de déclencher les sirènes, votre centrale n'enregistre pas cette alerte à distance.

Messages sonores et visuels de transmission d'alerte à distance destinés à l'utilisateur:

En cas d'appel d'urgence, d'incendie ou de détection EDF/congélateur votre transmetteur téléphonique vous prévient localement par des messages sonores et visuels:

- le voyant en face avant est éclairé durant toute la transmission.
- des bips sont générés:
 - très rapprochés à la prise de ligne,
 - plus espacés pendant que votre correspondant entend le message parlé,
 - un seul bip à la fin de l'écoute (si cette option a été sélectionnée)
 - à l'acquiescement du transmetteur: un bip de 4 secondes.

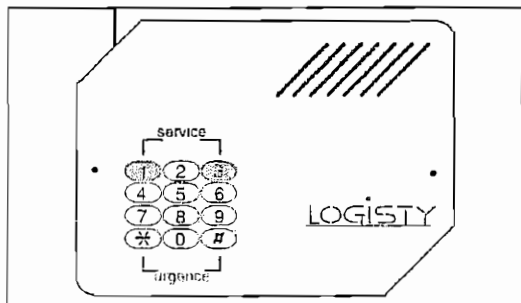
En télésurveillance l'acquiescement a lieu avant le passage en écoute.



Appel de service d'un particulier:

Pour pouvoir converser avec votre correspondant dont le numéro est en mémoire 4, vous devez réaliser les opérations suivantes:

- décrochez le combiné téléphonique de votre téléphone
- appuyez ensuite plus de 1 seconde simultanément sur les touches ① et ③ du clavier du transmetteur téléphonique
- votre transmetteur génère un bip, compose le numéro de téléphone placé en mémoire 4 et vous met en relation avec votre correspondant.
- vous pouvez alors converser avec votre correspondant puis raccrocher normalement.



Appel de service d'une société de télésurveillance:

Pour vous faire rappeler par votre société de télésurveillance dont le numéro est en mémoire 4, vous devez réaliser les opérations suivantes:

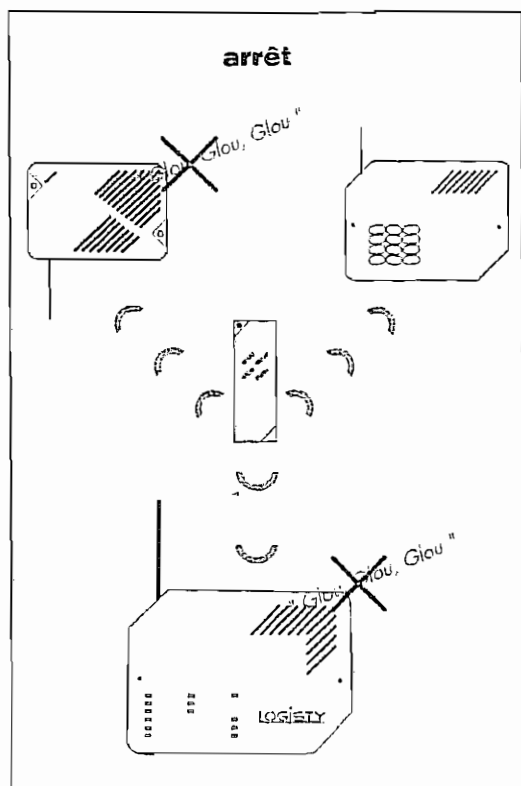
- appuyez plus de 1 seconde simultanément sur les touches ① et ③ du clavier du transmetteur téléphonique
- votre transmetteur génère un bip, compose le numéro codé placé en mémoire 4 et envoie à la société de télésurveillance un message signifiant une demande de rappel

Messages sonores et visuels de transmission d'appel de service destinés à l'utilisateur:

En cas d'appel de service, le voyant en face avant du transmetteur s'allume uniquement pendant la durée de la numérotation.

Des bips sont générés:

- à l'appui sur les touches "service" : un bip de 1 seconde
- pendant une numérotation décimale: des bips cadencés,
- pendant une numérotation à fréquences vocales: des bruits du type "clac - clac".
- à la fin de la numérotation: un bip de 4 secondes.

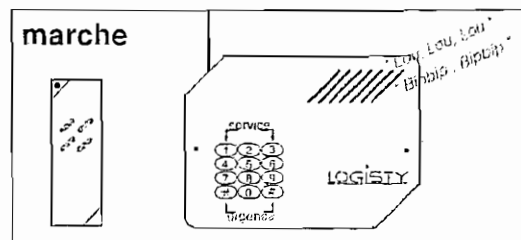


Arrêt du transmetteur téléphonique

A réception d'un ordre d'arrêt provenant d'une télécommande ou de votre centrale LOGISTY, votre transmetteur téléphonique termine la phase en cours puis arrête la séquence de transmission.

Signalisation à distance de piles usagées (piles centrale et transmetteur)

Lorsque les piles de votre centrale ou de votre transmetteur téléphonique deviennent usagées celui-ci prévient (une seule fois) à distance vos correspondants qu'un défaut tension a eu lieu. A compter de cet appel, le changement des piles doit intervenir dans un délai maximum de un mois.



Signalisation locale de piles usagées

Votre transmetteur téléphonique LK401 vous signale localement que ses piles sont à changer* par:

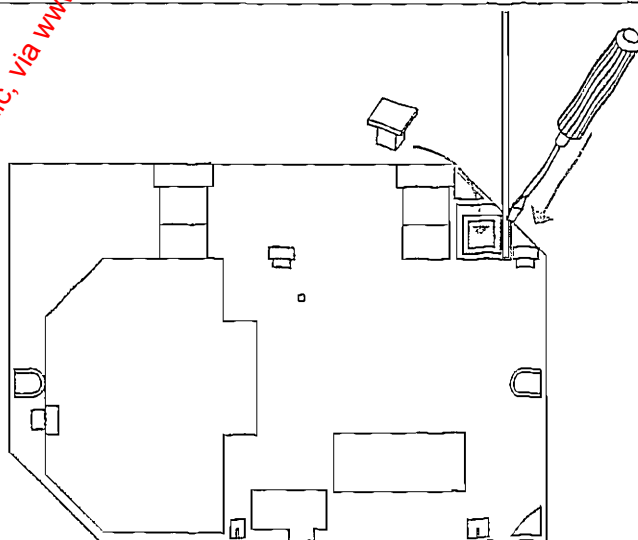
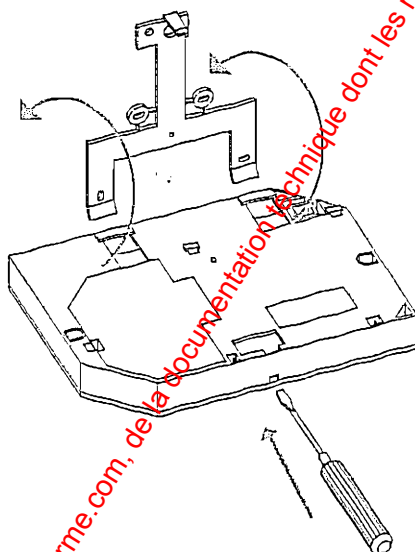
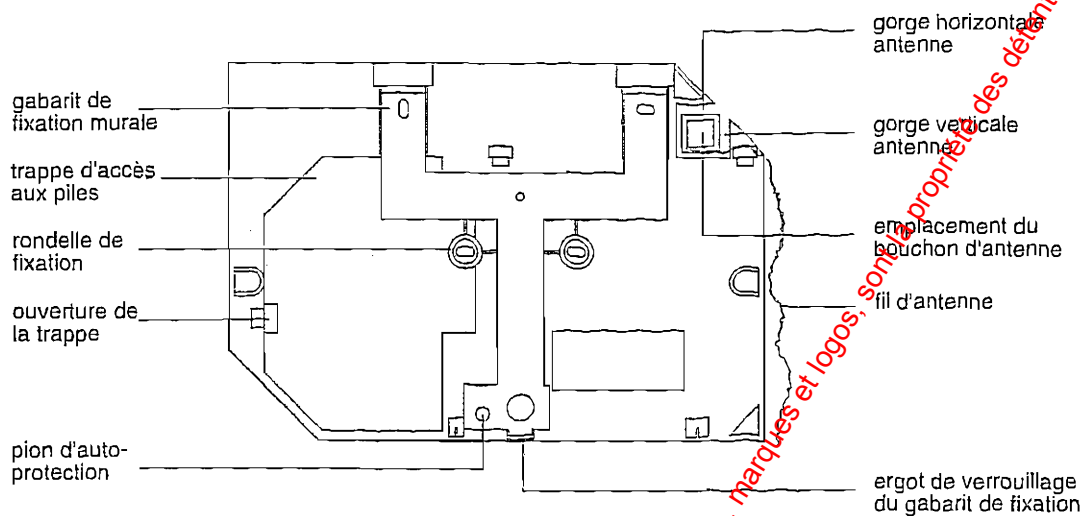
- un message vocal "défaut tension" lors de l'appui sur les touches "MARCHE" ou "ENTREES" de votre télécommande LOGISTY.

- un bip sonore répété toutes les 30 minutes.

* vous disposez d'environ un mois pour changer les piles (voir au chapitre 8: contrôle et changement des piles).

nota: La mémoire d'usure des piles de votre transmetteur téléphonique n'est pas effacée tant que vous n'avez pas changé les piles. Vous pouvez donc rappeler pour confirmation la signalisation de piles usagées autant de fois que vous voulez en appuyant sur les touches "MARCHE" ou "ENTREES" de votre télécommande.

Vue de dos du transmetteur téléphonique



Installation du transmetteur téléphonique LK401

Vous allez maintenant préparer le transmetteur téléphonique avant de le personnaliser et de l'installer.

Outillage nécessaire:

- 1 tournevis plat de taille 4 mm
- 1 perceuse électrique
- 1 foret béton de diamètre 5mm

Important:

Suivez avec attention les conseils de ce guide et réalisez bien chaque opération dans l'ordre indiqué. Si le résultat d'une opération n'est pas conforme à celui donné dans le guide n'allez pas plus loin.

Recommencez l'opération à son début, vous corrigerez ainsi l'erreur s'il y en avait une. Si malgré tout vous éprouviez des difficultés, téléphonez, aux heures de bureau, à notre service technique qui sera à même de vous assister.

■ 7.1 Préparation

Sortez l'appareil de son emballage et disposez les divers éléments fournis sur une table. Conservez les documentations à portée de main.

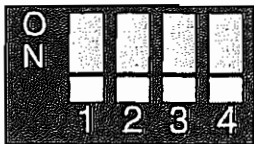
Les piles sont livrées avec le transmetteur téléphonique, suivez bien leurs instructions de montage. Tous nos appareils sont protégés contre les erreurs de manipulation et les inversions de sens des piles.

1. Sortez le transmetteur téléphonique de son sachet de protection. Posez délicatement la face avant sur le sachet plastique pour pouvoir accéder à son dos.
2. Enlevez le gabarit de fixation murale en poussant l'ergot de verrouillage avec votre tournevis. L'ergot de verrouillage est accessible au centre de la tranche inférieure, juste contre la face avant.

Mise en place de l'antenne:

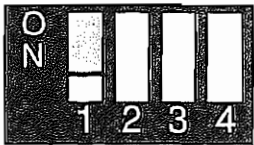
3. Glissez complètement le fil d'antenne dans le tube d'antenne livré avec le LK401.

Choix des modes de fonctionnement du transmetteur téléphonique LK401



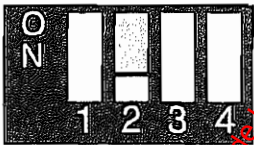
- type de numérotation
- inutilisé (position OFF obligatoire)
- sélection de l'écoute
- inutilisé (position OFF obligatoire)

BARRETTE DE MODES



EFFET

Position obligatoire



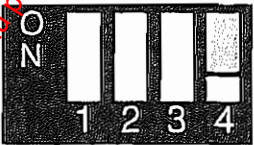
Pas d'écoute à distance



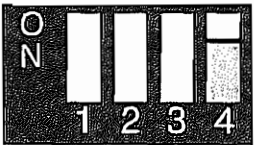
Écoute à distance après messages d'alerte



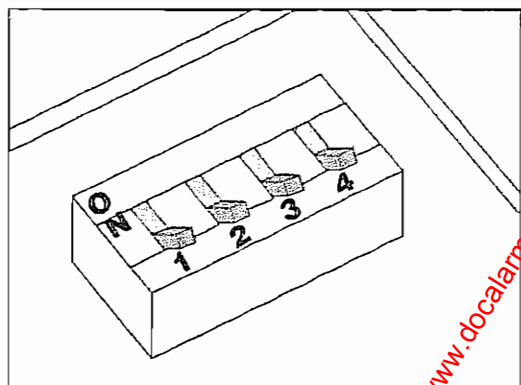
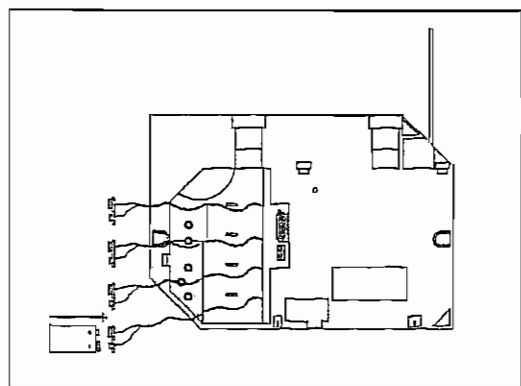
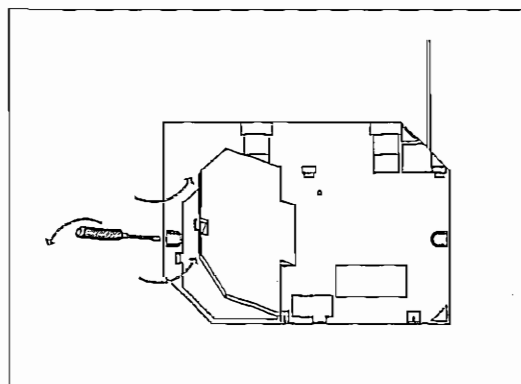
Position obligatoire



Numérotation décimale



Numérotation à fréquences vocales



4. Clipsez le tube dans la gorge verticale ou horizontale en appuyant dessus avec un tournevis.
5. Ouvrez la trappe d'accès aux piles avec votre tournevis, et prenez le bouchon d'antenne.
6. Votre antenne étant bien en place, bloquez la dans cette position en enfonceant le bouchon d'antenne.

Mise en place des piles:

7. Sortez les connecteurs de piles et connectez la première. Le transmetteur téléphonique répond par un message vocal: "bip TEST SYSTEME". Rangez la pile dans son logement.
8. Connectez les 3 autres piles et placez les dans leur logement.

Choix des modes de fonctionnement:

9. Les 4 micro-interrupteurs, placés sur la barrette de codage près des piles, vous permettent de configurer le transmetteur téléphonique. Les options de fonctionnement sont décrites aux chapitres 4-2 et 5-2.
10. Avec votre tournevis plat, placez les micro-interrupteurs conformément à votre choix en vous reportant au tableau ci-contre.
Ce choix pourra éventuellement être modifié par la suite.
11. Refermez la trappe.
12. Retournez le transmetteur téléphonique de façon à voir la face avant (**ne pas remplacer le gabarit de fixation murale**).

Le transmetteur téléphonique est maintenant en **mode test**.

Le mode test de votre appareil vous facilitera son installation et vous permettra de l'essayer.

En mode test le transmetteur téléphonique va répondre par des messages sonores et visuels aux informations radio qu'il recevra des télécommandes et de la centrale.

En mode test tous les signaux radio, même très brefs, sont reproduits par le haut parleur du transmetteur téléphonique. **Aussi ne vous étonnez pas si vous entendez des grésillements.** Ne vous préoccupez pas pour l'instant de cette fonction "écoute radio" qui vous sera utile pour choisir le meilleur emplacement pour le transmetteur téléphonique.

13. Appuyez sur la touche ARRET d'une télécommande:

- si elle n'est pas codée, le transmetteur répond par une série de messages sonores à deux tons du type "li.tout, li.tout, li.tout..." pour signaler qu'il comprend bien l'émission de la télécommande.
- si elle est codée, alors que le transmetteur téléphonique ne l'est pas, celui-ci répond par une série de bips à un seul ton grave car il ne comprend pas l'émission de la télécommande.

■ 7.2 Codage personnalisé

Vous allez maintenant personnaliser le transmetteur téléphonique LOGISTY en lui attribuant le code spécifique du système d'alarme auquel il est intégré. Ce code est la signature du système, il le différencie des autres systèmes et le protège d'éventuelles tentatives frauduleuses. Après ce codage personnalisé le transmetteur téléphonique et les appareils du système auquel il est intégré se comprendront, mais uniquement entre eux.

Il est possible de modifier ce code ultérieurement (voir le guide de la centrale).

Le procédé de codage par coupures de connexions que vous allez mettre en oeuvre a été choisi pour son extrême fiabilité dans le temps et pour sa très grande résistance à la fraude.

Si vous intégrez le transmetteur téléphonique à un système existant, munissez vous de l'**outil de codage** et du **gabarit de codage** déjà utilisés pour coder les autres éléments du système, puis reportez-

vous aux opérations de codage du transmetteur téléphonique.

Si vous n'intégrez pas le transmetteur téléphonique à un système déjà codé, effectuez les opérations ci-après.

Important:

Pour tous les appareils d'un système, n'utilisez qu'un seul gabarit de codage, mettez les autres de côté.

Choix du code personnalisé

Recopiez sur un papier que vous détruirez ensuite la grille suivante et mettez y à 6 croix dans les cases vides de votre choix.

Exemple (à ne pas reproduire)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	X					X	X		

Code personnalisé

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Préparation du gabarit de codage :

Vous allez personnaliser chaque élément du système avec l'outil de codage et le gabarit de codage livré avec le transmetteur téléphonique.

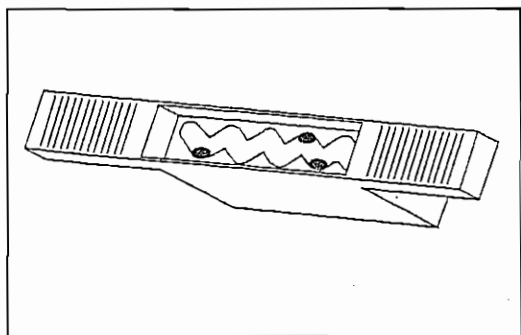
Le gabarit de codage sert à reporter sans erreur le même code sur tous les appareils.

L'outil de codage sert à couper les connexions sélectionnées.

1. Prenez le gabarit de codage, retournez le, comme sur le croquis, vous pouvez lire les numéros 1 à 10.

Le gabarit possède 2 ergots de positionnement (de diamètres différents) qui permettent d'éviter les inversions de sens lors du codage.

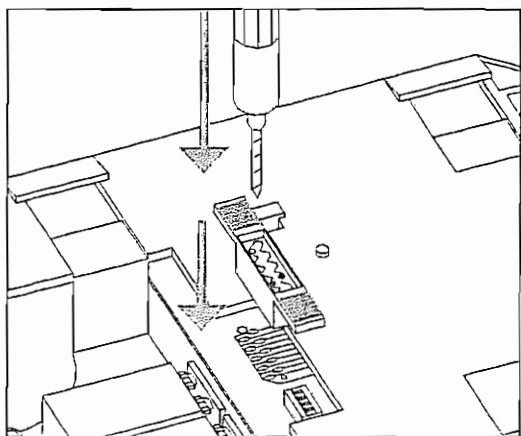
2. Mettez la pointe de l'outil de codage dans l'avant trou correspondant à la première croix sur la grille.
3. Tournez l'outil en vissant dans le sens des aiguilles d'une montre pour percer le gabarit. Arrêtez lorsque la pointe de l'outil débouche complètement de l'autre côté. Le trou concerné est alors bien ouvert.



Recommencez les opérations 2 et 3 précédentes pour chaque trou correspondant à une croix sur la grille. Vous obtiendrez ainsi la reproduction du code personnalisé sur le gabarit de codage.

Important :

Le gabarit de codage va vous servir à reporter à l'identique le code sur tous les appareils du système. N'utilisez que celui-ci. L'utilisateur devra le conserver pour coder des appareils complémentaires achetés ultérieurement.



Opérations de Codage du transmetteur téléphonique

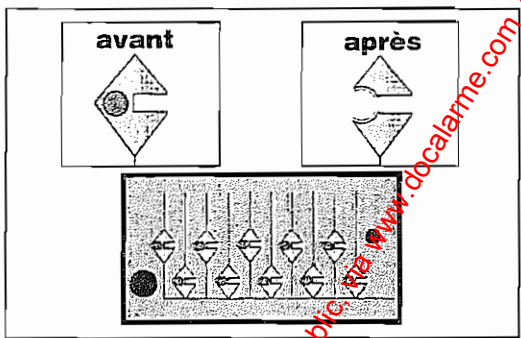
1. Retournez le transmetteur téléphonique et ouvrez la trappe d'accès aux piles.
2. Mettez le gabarit en place en orientant correctement les 2 ergots de positionnement.
3. Mettez la pointe de l'outil de codage dans le premier trou sélectionné du gabarit de codage. Tournez l'outil en vissant dans le sens des aiguilles d'une montre pour couper la connexion. Arrêtez vous lorsque l'outil touche le gabarit de codage.
4. Recommencez l'opération précédente pour tous les trous correspondant au code personnalisé.
5. Faites tomber les copeaux hors du transmetteur téléphonique puis fermez la trappe et retournez le.

Le transmetteur téléphonique est personnalisé.

6. Appuyez sur la touche ARRET d'une télécommande codée, le transmetteur téléphonique répond par une série de messages sonores à 2 tons du type: "Li.tout, Li.tout, Li.tout...".

Nota: Si le transmetteur téléphonique ne répond pas comme ceci à la télécommande, vérifiez qu'elle est bien codée puis l'essayer à nouveau. Si le problème persiste, reprenez alors le codage du transmetteur téléphonique et essayez encore une fois.

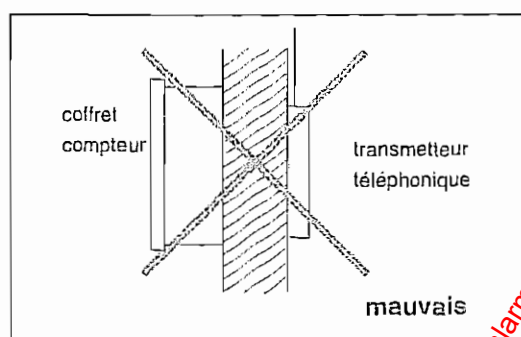
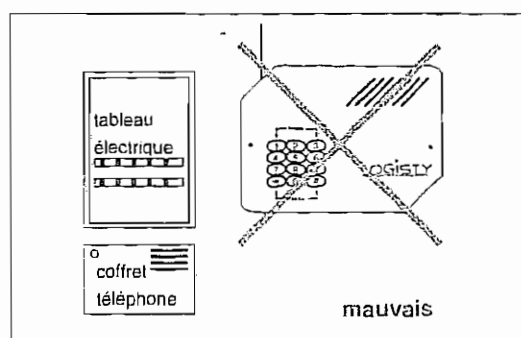
Si malgré tout vous éprouviez des difficultés, téléphonez, aux heures de bureau, à notre service technique qui sera à même de vous assister.



■ 7.3 Connexion du transmetteur téléphonique LK401

Important:

Le transmetteur téléphonique est autoprotégé contre l'arrachement de sa fixation murale, l'ouverture de son boîtier et la coupure de son antenne. En plus, en cas de tentative de démontage ou d'effraction d'un élément du système d'alarme, le transmetteur téléphonique alertera ses correspondants même si la centrale est à l'arrêt.



Placez le transmetteur en hauteur et à proximité de l'arrivée de la ligne téléphonique afin:

- qu'il soit dans une pièce protégée,
- qu'il soit le moins accessible aux intrus,
- qu'il reçoive bien les informations radio provenant des télécommandes, de la centrale et des détecteurs,
- qu'il soit à plus de 5 mètres de la centrale ou d'une sirène d'alarme,
- que vous puissiez accéder facilement à son clavier et voir le voyant lumineux.

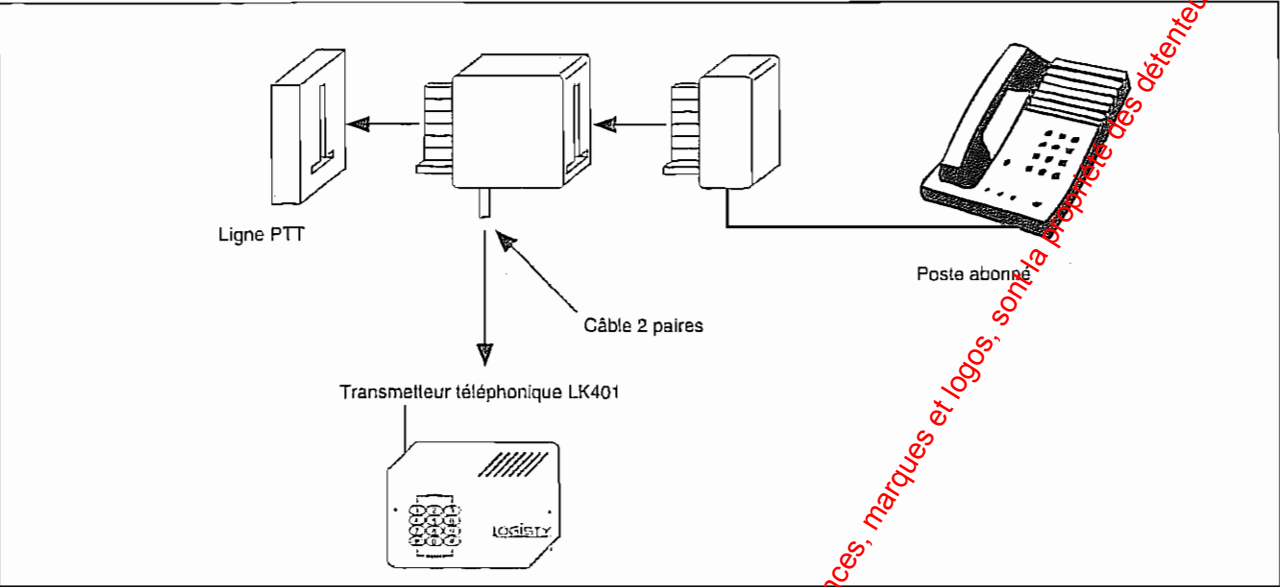
Ne le placez pas:

- directement sur une paroi métallique
- trop près d'un appareillage électrique générateur de parasites: compteur électrique, coffret téléphonique, ordinateur ...

Vous allez maintenant installer le transmetteur téléphonique en suivant les opérations ci-dessous:

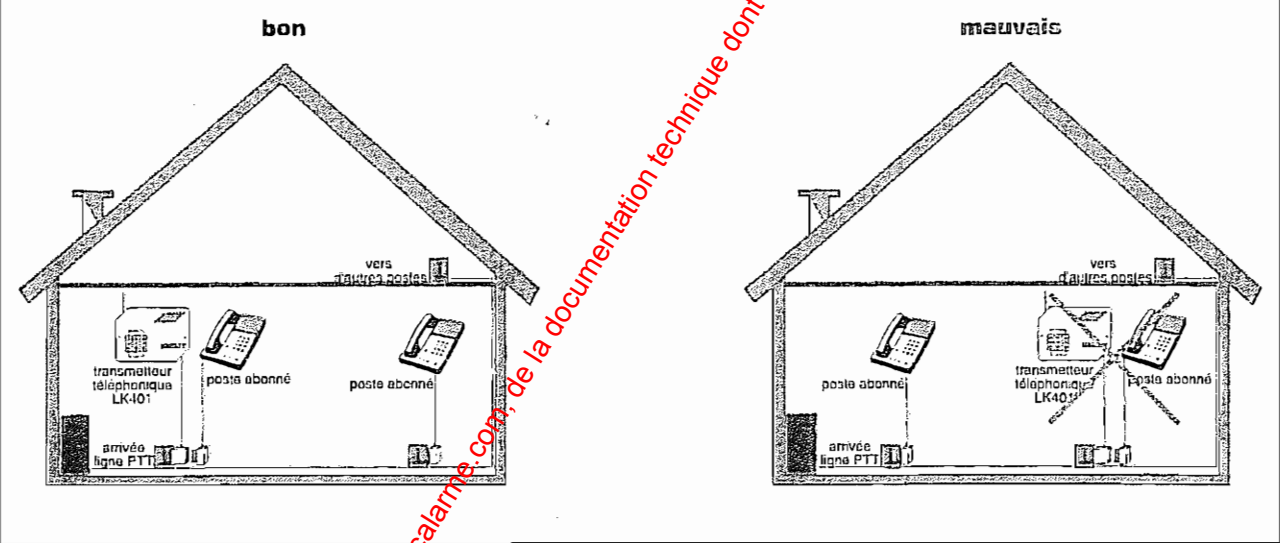
1. Prenez le transmetteur téléphonique (toujours sans son gabarit de fixation murale afin qu'il reste en mode test) et présentez-le à l'endroit choisi et de façon à ce qu'il grésille le moins possible (fonction ECOUTE RADIO).
2. Pour vérifier la bonne communication radio entre la centrale d'alarme et le transmetteur téléphonique, faites l'essai suivant:
Appuyez brièvement (environ une demi-seconde) sur la touche ARRET d'une télécommande. Le premier bip, très court, généré par le transmetteur téléphonique correspond à la bonne compréhension de l'émission de la télécommande. Le second bip, d'une durée de 1 seconde, vous signale que le transmetteur téléphonique et la centrale communiquent bien.

Installation comportant un seul poste

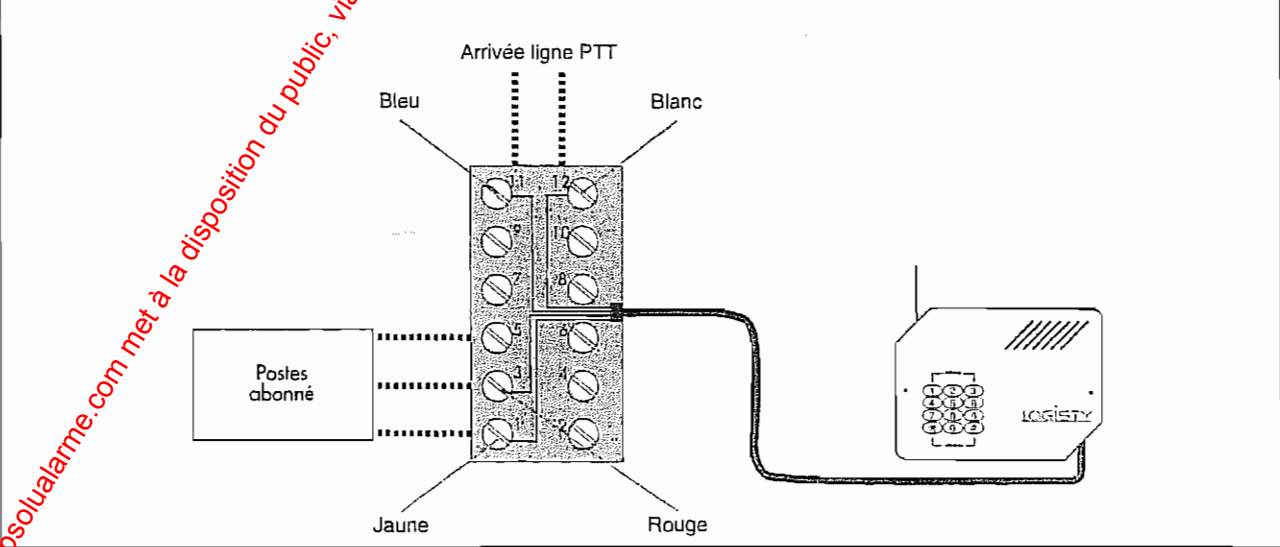


Installation comportant plusieurs postes

Cas 1 : postes téléphoniques branchés en série



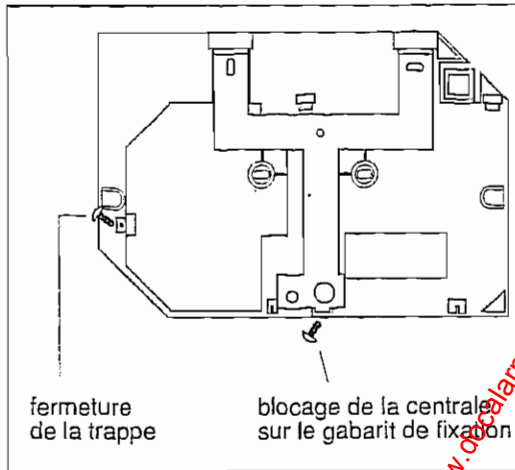
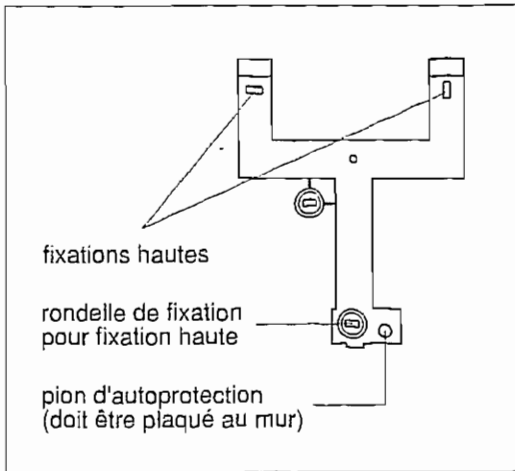
Cas 2 : postes téléphoniques branchés en étoile



Si jamais vous n'entendez pas ce bip, déplacez le transmetteur téléphonique de façon à l'obtenir.

3. Vous devez fixer le gabarit de fixation mural en **trois points** avec les chevilles et les vis fournies dans le sachet d'accessoires.

Utilisez une des 2 rondelles plastiques pour la fixation du point bas du support.



Une fois fixé au mur en trois points, le gabarit de fixation assurera une fixation sûre et efficace du transmetteur téléphonique.

Ne placez pas tout de suite le transmetteur téléphonique sur son gabarit de fixation car cela aurait pour effet de le sortir du mode test. Laissez le transmetteur téléphonique proche de son emplacement définitif (par exemple posé sur une chaise).

Connexion du transmetteur téléphonique LK401

Le transmetteur téléphonique est un appareil de sécurité, aussi doit-il pouvoir prendre la ligne téléphonique, y compris une fois que le téléphone est décroché. On dit que le transmetteur téléphonique est prioritaire. Pour cela, il doit être connecté en amont de tous les postes téléphoniques. Trois configurations se présentent :

L'installation téléphonique comporte un seul poste

Dans ce cas, vous pouvez connecter directement le transmetteur téléphonique sur la prise murale grâce à la prise gigogne fournie. Vous pourrez ensuite brancher le téléphone en insérant sa prise dans la fiche gigogne du transmetteur téléphonique.

L'installation téléphonique comporte plusieurs postes

Cas 1 : postes téléphoniques branchés en série : la prise de ligne par le transmetteur téléphonique devant être prioritaire, celui-ci doit impérativement être raccordé à la ligne téléphonique P et T avant tous les postes de l'abonné.

Cas 2: postes téléphoniques branchés en étoile:

dans ce cas, le transmetteur téléphonique doit être impérativement raccordé à l'arrivée de la ligne téléphonique PTT au niveau de la réglette 12 plots et en amont du câblage en étoile.

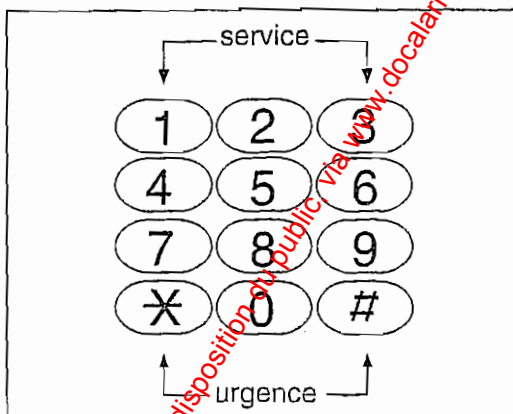
Pour cela, supprimez les liaisons entre les plots 1 et 11 et entre les plots 3 et 12 et raccordez le transmetteur téléphonique LK401 conformément au schéma de la page 36.

Nota:

- ne mettez pas le surplus de câble dans le boîtier mais raccourcissez-le au plus juste.
- si nécessaire vous pouvez allonger le câble téléphonique pour fixer le transmetteur LK401 à l'endroit que vous avez déterminé.

Important:

- **choix appel télésurveillance:** la programmation (enregistrement des numéros d'identification et d'appel télésurveillance et vérification du numéro d'identification) doit être réalisée en mode test, c'est à dire **AVANT** la mise en place du transmetteur.
- **choix appel de particuliers:** la programmation (enregistrement et essai des numéros d'identification et d'appel particuliers) doit être réalisée lorsque le transmetteur fonctionne en mode normal, c'est à dire **APRES** sa mise en place.



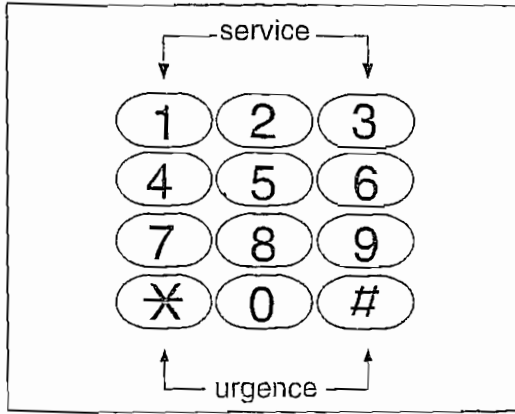
7.4 Enregistrement et essai des numéros d'appel télésurveillance

Le transmetteur téléphonique est en mode test. Il est prêt à être programmé avant fixation. Pour chaque étape, vous suivrez les indications décrites au chapitre 5-4 "Programmation" (appel télésurveillance).

1. Enregistrez le numéro d'identification d'abonné du transmetteur téléphonique en mémoire 6. Notez ce numéro sur l'aide mémoire placé à la fin de ce guide.
2. Enregistrez le ou les numéros d'appel codés en mémoire: 1, 2 ou 3 pour les alertes à distance; 4 pour l'appel de service.
3. Vérifiez le numéro d'identification d'abonné et les numéros codés et faites un appel d'essai pour chacun.

4. Placez le transmetteur téléphonique sur son gabarit de fixation. Il passe alors en fonctionnement normal. Le mode test est fini.

Le transmetteur téléphonique est maintenant prêt à fonctionner.



■ 7.5 Enregistrement et essai des numéros d'appel particuliers

Après mise en place sur son gabarit de fixation, le transmetteur téléphonique est prêt à être programmé. Pour chaque étape vous suivrez les indications décrites au chapitre 4-4 "Programmation" (appel de particuliers).

1. Enregistrez le ou les numéros de vos correspondants en mémoire: 1, 2 et 3 pour les alertes à distance, 4 pour l'appel de service. Notez les numéros sur l'aide mémoire placé en fin de ce guide.
2. Enregistrez le numéro d'identification du transmetteur téléphonique en mémoire 5. Notez-le sur l'aide mémoire.
3. Vérifiez chaque numéro que vous avez enregistré et faites un appel d'essai pour chacun, après avoir averti les correspondants (si l'un d'eux est absent vous essayerez son numéro dès que possible).

Le transmetteur téléphonique est maintenant prêt à fonctionner.

■ 7-6 Essai réel

Vous allez maintenant faire un essai d'intrusion dans les locaux protégés. Cet essai réel va déclencher le transmetteur téléphonique et les sonneries d'alarme, aussi nous vous conseillons de prévenir les voisins avant. Prévenez aussi les correspondants et demandez à l'un d'eux d'acquitter le transmetteur téléphonique.

1. Sortez des locaux protégés avec une télécommande.
2. Mettez la centrale en marche en appuyant sur la touche "MARCHÉ" de la télécommande.
3. Attendez 3 minutes et pénétrez dans les locaux.
4. L'alarme (centrale, transmetteur téléphonique, ...) se déclenche immédiatement si tous vos détecteurs sont à action immédiate. Si certains sont à action retardée l'alarme se déclenchera après un certain temps (jusqu'à 40 secondes).
5. Le transmetteur s'arrêtera lorsque un correspondant l'aura acquitté. Les sonneries s'arrêtent automatiquement au bout de 90 secondes.
6. Arrêtez le système en appuyant sur la touche "ARRÊT" de la télécommande. La centrale vous signale alors qu'il y a eu une intrusion.

Le système est installé et en parfait état de fonctionnement.

Contrôle et changement des piles

Tous les appareils LOGISTY ont une durée moyenne d'autonomie de plus de 2 ans avec les piles fournies et dans des conditions d'utilisation normale.

Le transmetteur téléphonique LOGISTY contrôle en permanence l'état de ses piles et de celles de la centrale et vous signale leur usure environ un mois avant usure complète.

Changez alors les 4 piles en suivant les opérations suivantes:

Lisez d'abord tout le texte suivant avant de réaliser les opérations décrites.

1. Mise en mode test du transmetteur téléphonique:
Munissez vous d'une télécommande LT601 et d'un tournevis plat et placez vous à hauteur du transmetteur téléphonique de façon à pouvoir le décrocher de son gabarit de fixation.
2. Appuyez sur la touche "ARRET" d'une télécommande, vous avez alors 3 secondes maximum pour décrocher le transmetteur téléphonique de son gabarit de fixation sans déclencher l'alarme. Pour cela poussez l'ergot de verrouillage avec votre tournevis puis tirez doucement le transmetteur téléphonique vers vous en le remontant un peu.
3. Le transmetteur téléphonique ainsi décroché vous signale qu'il est en mode test en disant " bip - SYSTEME - TEST ".
4. Ouvrez la trappe d'accès aux piles avec un tournevis.
5. Enlevez une pile et remplacez la tout de suite par une pile neuve. Répétez l'opération pour les 3 piles suivantes en laissant toujours au moins une pile branchée. Ceci permet de ne pas effacer les numéros en mémoire.

Important:

si les piles sont trop usées ou si vous les débranchez toutes, les numéros en mémoire s'effacent.

Dans ce cas attendez 5 minutes après avoir enlevé toutes les piles, puis remplacez les par 4 autres. Vous enregistrerez ensuite tous les numéros d'appel et d'identification (voir chapitres "Programmation").